

CULTURAL EXCHANGES, PROPERTY, AND COOPERATION

Import Restrictions

Agreement Between the UNITED STATES OF AMERICA and LIBYA

Extending the Memorandum of Understanding of February 23, 2018

Effected by Exchange of Notes at Tunis and
Tripoli December 20, 2022 and January 8, 2023

Entered into force January 8, 2023
With effect from February 23, 2023



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

No. 2022-218

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Government of National Unity of Libya and has the honor to relay to the Ministry to the Memorandum of Understanding between the Government of the United States of America and the Government of Libya Concerning the Imposition of Import Restrictions on Categories of Archaeological and Ethnological Material of Libya, done at Washington on February 23, 2018 (hereinafter referred to as “the MOU”).

Pursuant to the Convention on Cultural Property Implementation Act (“the Act”), the United States Department of State has determined that the factors that justified entering into the MOU still pertain and that no cause for suspension exists. Therefore, the Embassy, on behalf of the Government of the United States of America, proposes to extend the MOU for an additional five-year period from February 23, 2023.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of Libya, the Embassy proposes that this note, and the Ministry of Foreign Affairs of Libya’s affirmative note in reply, shall constitute an agreement between the two

Governments to extend the MOU, which shall enter into force on the date of the [Ministry of Foreign Affairs of Libya's] [Ministry's] note in reply, with effect from [February 23, 2023].

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Government of National Unity of Libya the assurance of its highest consideration.

Enclosure: Courtesy Draft of Reply Note from Government of National Unity of Libya

The Embassy of the United States to Libya

Tunis, 20 December 2022





وزارة الخارجية والتعاون الدولي

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL COOPERATION

DATE. التاريخ.

مذكرة شفوية

الرقم الإشاري. REF. 61

تهدي وزارة الخارجية والتعاون الدولي (إدارة التعاون الدولي) أطيب تحياتها إلى سفارة الولايات المتحدة الأمريكية الموقرة المعتمدة لدى دولة ليبيا ، وتتشرف بأن تشير إلى مذكرة السفارة رقم (218 - 2022) بتاريخ 2022/12/20 ، والتي تضمنت مقترح الحكومة الأمريكية بتمديد العمل بمذكرة التفاهم بين دولة ليبيا والولايات المتحدة الأمريكية بشأن فرض قيود استيراد أنواع من المواد الأثرية والأثنولوجية المملوكة للدولة الليبية الموقعة بين البلدين في العاصمة واشنطن بتاريخ 23 فبراير 2018 .

تود إدارة التعاون الدولي إبلاغ السفارة الموقرة بموافقة الحكومة الليبية على المقترح المقدم من الحكومة الأمريكية واعتبار هذه المذكرة ومذكرة سفارتكم الموقرة اتفاقاً بين حكومة دولة ليبيا وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية على تمديد العمل بمذكرة التفاهم المذكورة بنفس بنودها على أن تدخل حيز التنفيذ من تاريخ هذه المذكرة ، مع مراعاة وضع برنامج العمل المتفق عليه من الطرفين موضع التنفيذ فور العمل بمذكرة التفاهم .

تغتنم وزارة الخارجية والتعاون الدولي (إدارة التعاون الدولي) هذه المناسبة لتعرب مجدداً للسفارة الموقرة عن فائق تقديرها وعظيم امتنانها .



إلى / سفارة الولايات المتحدة الأمريكية المعتمدة لدى دولة ليبيا
طرابلس في 2023/01/08

[Emblem]

State of Libya

The Government of National Unity

Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation

Ref. No.: 61

Date: -----

Diplomatic Note

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (The Department of International Cooperation) presents its compliments to the esteemed Embassy of the United States of America in Libya and has the honor to refer to the Embassy's note No. (218-2022), dated 12-20-2022 which included the proposal of the Government of the United States to extend the Memorandum of Understanding (MOU) between the State of Libya and the United States of America Concerning the Imposition of Import Restrictions on Categories of Archaeological and Ethnological Material of Libya, signed by the two countries in Washington, D.C. on February 23, 2018.

The Department of International Cooperation would like to inform the esteemed Embassy of the approval of the Government of Libya of the proposal submitted by the Government of the United States and that this note, and the note

of your esteemed embassy shall constitute an agreement between the Government of the State of Libya and the Government of the United States to extend the referenced MOU with the same provisions. The extension shall enter into force on the date of this note, taking into consideration that the agenda agreed upon by the Parties shall be implemented immediately after the entry into force of the MOU.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (The Department of International Cooperation) avails itself of this opportunity to renew to the esteemed Embassy the assurance of its highest consideration.

[illegible signature]

[Stamp: State of Libya
The Government of National Unity
Department of Cooperation
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation]

To the Embassy of the United States of America in Libya

Tripoli 01-08-2023